



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 March 2012
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Фолклендские (Мальвинские) острова*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения	3
II. Конституционные и политические вопросы	3
III. Бюджет	5
IV. Экономические условия	5
A. Общие сведения	5
B. Рыбный промысел, сельское хозяйство и животноводство	6
C. Туризм	6
D. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство	6
E. Охрана окружающей среды и углеводородные ресурсы	8
V. Экономические условия	8
A. Общие сведения	8
B. здравоохранение	9
C. Социальная защита и социальное обеспечение	9
D. Образование	9

* Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами (см. ST/CS/SER.A/42).



VI.	Разминирование и смежные вопросы	9
VII.	Участие в деятельности международных организаций и механизмов	10
VIII.	Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов	10
IX.	Будущий статус территории	11
A.	Позиция управляющей державы	11
B.	Позиция правительства Аргентины	12
X.	Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций	13
A.	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	13
B.	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)	14
C.	Решение Генеральной Ассамблеи	16

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, подготовлена на основе информации, препровожденной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций, и информации, представленной правительством Аргентины, а также сведений из открытых источников. Информация представлена управляющей державой 30 декабря 2011 года. Более подробные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных на веб-сайте Организации Объединенных Наций по адресу <http://www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml>.

I. Общие сведения

1. Фолклендские (Мальвинские) острова являются самоуправляющейся территорией, управление которой осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Территория состоит из двух крупных островов — Восточный Фолкленд и Западный Фолкленд — и сотен более мелких островов, имея общую площадь почти 12 173 квадратных километра. Фолклендские (Мальвинские) острова расположены в Южной Атлантике приблизительно в 770 километрах к северо-востоку от мыса Горн и 480 километрах к востоку от материковой части Южной Америки. Остров Южная Георгия, расположенный приблизительно в 1300 километрах к юго-востоку от группы Фолклендских (Мальвинских) островов, и Южные Сандвичевы острова, расположенные приблизительно в 750 километрах к востоку юго-востоку от острова Южная Георгия, считаются отдельной территорией и управляются с Фолклендских (Мальвинских) островов; губернатор Фолклендских (Мальвинских) островов одновременно является комиссаром острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов. По данным последней переписи населения, проведенной в 2006 году, численность населения Фолклендских (Мальвинских островов) увеличилась до 2478 человек (без учета временно отсутствовавших жителей и гражданских лиц, работавших по линии министерства обороны), и это самый высокий показатель с 1931 года. Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

II. Конституционные и политические вопросы

2. Конституция, утвержденная в 2008 году и вступившая в силу 1 января 2009 года (Законодательный акт 2008 года № 2846), была опротестована Аргентиной (см. A/63/542, приложение I). Согласно Конституции, члены Законодательного собрания избирают спикера, выполняющего функции председателя на проводимых регулярно заседаниях этого органа. Губернатор с согласия Законодательного собрания назначает главу исполнительной власти для руководства государственной службой и проведения в жизнь соответствующей политики. Каждый из членов отвечает за свой участок работы и тесно сотрудничает с соответствующими ведомствами. Члены Собрания не наделены функциями министров. Вопросами политики ведает Исполнительный совет в составе трех представителей Законодательного собрания, избираемых ежегодно из числа его членов, и двух членов, назначаемых по должности и не имеющих права голоса. Генеральный прокурор и командующий силами Великобритании, дислоцированными на островах, имеют право принимать участие в работе заседаний Исполнительного совета без права голоса. Назначаемый Соединенным Королевством губернатор отвечает за вопросы внешней политики и обороны. Согласно положениям Конституции, губернатор, проконсультировавшись с Законодательным собранием и заручившись его согласием, может издавать законы о поддержании мира, правопорядка и надлежащего управления территорией, при этом полное право издавать законы, касающиеся мира, правопорядка и эффективного управления, остается за британской короной.

3. Последние всеобщие выборы прошли 5 ноября 2009 года, когда на четырехлетний срок избирались все восемь членов Законодательного собрания: пять от городского избирательного округа территории (Стэнли) и три от Кэмп (сельская местность за пределами единственного города территории). Нынешний губернатор Найджел Хейвуд приступил к исполнению своих обязанностей в октябре 2010 года.

4. В течение 2011 года и в начале 2012 года Аргентина и Соединенное Королевство продолжали подтверждать свои соответствующие позиции в споре по различным конституционным, военным и экономическим аспектам, касающимся суверенитета территории. Данные действия включали письменные обращения и публикацию пресс-релизов Аргентины 10 июня 2011 года по случаю Дня подтверждения прав Аргентины на Мальвинские острова и другие территории и 3 января 2011 года в связи «с очередной годовщиной незаконной оккупации Мальвинских островов Соединенным Королевством», а также ее выступления перед представителями средств массовой информации и письменные обращения Соединенного Королевства к Организации Объединенных Наций, в которых оно отвергло территориальные и другие притязания Аргентины (см. A/АС.109/2011/14, A/66/653, приложение; и A/66/677, приложение).

5. 10 февраля 2012 года Генеральный секретарь встретился с министром иностранных дел Аргентины Эктором Тимерманом и обсудил с ним последние события, связанные с Фолклендскими (Мальвинскими) островами. Министр иностранных дел, в частности, выразил протест против того, что он назвал «милитаризацией Южной Атлантики» Соединенным Королевством, и обратился к Генеральному секретарю с просьбой о поддержке диалога в рамках его добрых услуг. Генеральный секретарь выразил обеспокоенность в связи с тем, что спор по данному вопросу между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства становится все более агрессивным. Он выразил надежду на то, что правительства Аргентины и Соединенного Королевства воздержатся от эскалации этого конфликта и урегулируют свои разногласия путем мирного диалога. Генеральный секретарь вновь подчеркнул, что он по-прежнему готов оказать добрые услуги по решению данного спора, если таким будет желание обеих сторон.

6. Кроме того, министр иностранных дел выразил аналогичный протест на встречах с Председателем Совета Безопасности и Председателем Генеральной Ассамблеи, за которыми последовало его письмо на имя Председателя Генеральной Ассамблеи. В нем заявлялось, что «Аргентина вновь вынуждена предупредить международное сообщество, при посредстве главных органов Организации Объединенных Наций, о возрастающей британской милитаризации Мальвинских островов, островов Южная Георгия, Южных Сандвичевых островов и прилежащих морских территорий». Аргентина располагала информацией об отправке «в Южную Атлантику атомной подводной лодки, способной нести ядерное оружие». Далее в сообщении заявлялось, что «британская военная эскалация беспокоит не только Аргентину, но и страны региона и страны за его пределами» и упоминалось об осуждении «британского военного присутствия в регионе» со стороны Союза южноамериканских наций (УНАСУР) и глав государств и правительств, участвовавших в иберо-американских встречах. В тот же день на пресс-конференции министр иностранных дел призвал начать диалог о суверенитете островов и настоятельно призвал Соединенное Королевство выполнять многочисленные резолюции Совета Безопасности, которые

призывают обе стороны сесть за стол переговоров и воздержаться от милитаризации Южной Атлантики (см. A/66/696-S/2012/86, приложение).

7. Со своей стороны Постоянный представитель Соединенного Королевства Марк Лайалл Грант заявил на состоявшейся в тот же день пресс-конференции, что обвинения Аргентины являются «явно абсурдными». 22 февраля 2012 года Соединенное Королевство направило Генеральному секретарю письмо, в котором указало, что военная доктрина Соединенного Королевства «не изменилась» и «применяется на практике лишь с целью защитить права и свободы жителей Фолклендских островов, касающиеся самостоятельного определения их политического, культурного и экономического будущего». Соединенное Королевство сочло обвинения «надуманными и необоснованными» и заявило, что «ставит под сомнение стандарт доказывания, применяемый Аргентинской Республикой в отношении всех ее политических претензий». Хотя Соединенное Королевство признало существование многочисленных возможностей сотрудничества в Южной Атлантике, оно перечислило недавние действия Аргентины, которые «ставят под сомнение приверженность Аргентинской Республики мирному сотрудничеству в Южной Атлантике и соблюдению имеющих обязательную силу норм международного права». Соединенное Королевство заявило, что «оно не будет вступать ни в какие переговоры по поводу суверенитета Фолклендских островов до тех пор, пока этого не захотят сами их жители» (см. A/66/706, приложение).

8. Дополнительная информация о позиции управляющей державы и правительства Аргентины изложена ниже.

III. Бюджет

9. Финансовый год территории начинается 1 июля и заканчивается 30 июня. Как сообщает управляющая держава, территория делает все возможное для сохранения сбалансированного бюджета. На 2011/12 год утвержденная смета общих поступлений составила 46,5 млн. фунтов стерлингов, из которых 13,5 млн. фунтов стерлингов — это поступления от рыболовства, 5,5 млн. фунтов стерлингов — от инвестиций, 12,3 млн. фунтов стерлингов — от налогообложения и 6,1 млн. фунтов стерлингов — от общественных работ. Пересмотренная смета расходов на тот же период составила 46,4 млн. фунтов стерлингов.

IV. Экономические условия

A. Общие сведения

10. По данным управляющей державы, валовой внутренний продукт (ВВП) островов составляет приблизительно 100 млн. фунтов стерлингов в год. ВВП на душу населения оценивается примерно в 40 000 фунтов стерлингов. Увеличение объема поступлений за счет корпоративных налогов свидетельствует о расширении частного сектора. Наиболее важным сектором экономики по-прежнему является рыболовство (на которое приходится около 50 процентов ВВП); кроме того, в последние годы наблюдается рост в туристическом и других секторах, таких как животноводство и переработка сельскохозяйственной продукции. Как сообщает управляющая держава, острова

недавно начали реализацию долгосрочной стратегии экономического развития, ориентированной на сокращение зависимости от рыболовства посредством развития туризма и экономики сельских районов, а также привлечения новых отраслей хозяйства. В новом плане развития островов (на 2010–2015 годы) представлена концепция экономического роста и финансовой стабильности, улучшения качества жизни и совершенствования транспортной и телекоммуникационной инфраструктуры.

В. Рыбный промысел, сельское хозяйство и животноводство

11. Главным занятием рыболовецких хозяйств территории и основой ее экономики является промысел двух видов кальмаров — лоллиго и иллекса. В последние годы промысел лоллиго был достаточно стабильным, в то время как вылов иллекса сократился. Продолжительность жизни обоих видов составляет один год. Кальмары лоллиго вылавливаются в нескольких районах и в открытом море. Кроме этих двух видов кальмаров ведется добыча нескольких видов рыб, в том числе морского окуня, хека и макруронуса. По сообщению управляющей державы, рыбным промыслом территории руководит департамент рыболовства.

12. Наиболее заметной переменной в сельском хозяйстве в последние годы стало развитие мясной промышленности и фермерства с разведением овец породы двойного назначения, что позволяет максимально увеличить доходы от реализации мяса и шерсти. По данным управляющей державы, в 2010 году на экспорт с островов было отправлено 1,7 млн. кг шерсти, а через скотобойню Сэнд-Бей прошло 45 000 овец и ягнят. На территории осуществляется пятилетний план поддержки сельского хозяйства. По сообщениям средств массовой информации, в 2011 году производители мяса и шерсти совершили несколько поездок за рубеж в целях укрепления коммерческих и торговых связей.

С. Туризм

13. Туризм является важной статьей дохода территории, принося, как сообщалось ранее, приблизительно 6,1 млн. фунтов стерлингов в год. В последние годы на Фолклендских (Мальвинских) островах наблюдается заметное развитие индустрии туризма, а среднее число туристов, побывавших на островах, ежегодно увеличивается на 5 процентов. В сезоне 2010/11 года территорию посетили в общей сложности 40 542 туриста-пассажира круизных лайнеров. Они потратили на островах почти 1,4 млн. фунтов стерлингов, причем 43 процента от данной суммы пришлось на расходы на экскурсии, 38 процентов — на покупки и 16 процентов — на еду и напитки.

Д. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство

14. Протяженность дорожной сети территории составляет приблизительно 1000 км. Продолжается работа по модернизации дорог, соединяющих удаленные населенные пункты и фермерские хозяйства. В дополнение к дорожному строительству связь между населенными пунктами обеспечивается с помощью каботажных перевозок в поселения, расположенные на востоке и западе и на

удаленных островах, регулярного паромного сообщения между двумя основными островами и местными авиалиний.

15. В 2011 году авиакомпания «Лан Эйрлайнз» продолжала выполнять регулярные еженедельные рейсы между Пунта-Аренас, Чили, и Фолклендскими (Мальвинскими) островами, включая две промежуточные посадки в месяц в Рио-Гальегос (Аргентина), в соответствии с положениями совместного заявления Аргентины и Соединенного Королевства от 14 июля 1999 года. Кроме того, в соответствии с Соглашением об обмене нотами, полетах и навигации от 23 февраля 2001 года были санкционированы частные рейсы, а также ряд рейсов в целях медицинской эвакуации с Фолклендских (Мальвинских) островов на материковую часть Аргентины и в Чили. Сопутствующую информацию можно найти в разделе VIII ниже.

16. В связи с деятельностью по добыче углеводородов, осуществляемой в водах в районе Фолклендских (Мальвинских) островов, в феврале 2010 года Аргентина издала президентский указ 256/2010, в соответствии с которым судам требуется разрешение для захода в порты Аргентины или прохода через ее воды. В этой связи Аргентина и другие страны, а также участники Иbero-американской встречи на высшем уровне, Встречи стран Латинской Америки и Карибского бассейна на высшем уровне, Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и УНАСУР напомнили, что Генеральная Ассамблея в резолюции 31/49 от 1 декабря 1976 года призвала обе стороны в споре воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении. На фоне постепенного осуществления этих решений 20 декабря 2011 года члены МЕРКОСУР постановили закрыть свои порты для «судов, плавающих под незаконным флагом Мальвинских островов». (Дополнительную информацию можно найти в документах A/АС.109/2011/14; A/65/789, приложение; и в разделах VIII и IX ниже.)

17. Со своей стороны Соединенное Королевство рассматривает президентский указ 256/2010 как несовместимый с нормами международного права, в том числе с нормами Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Как сообщает управляющая держава, в 2011 году Аргентина неоднократно в одностороннем порядке нарушала закрепленное в Конвенции право на мирный проход и свободу судоходства, принимая меры против транспортных средств этой небольшой островной общины (вопреки резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1976 года). (Дополнительную информацию можно найти в документах A/АС.109/2011/14; A/65/850, приложение; и в разделе IX ниже.)

18. Что касается телекоммуникаций, то в результате введения общеостровного доступа к широкополосной связи улучшилось положение не только в территории, но и за ее пределами. По сообщениям управляющей державы, в территории имеется более тысячи компьютеров. В 2011 году доступ к сети Интернет с помощью широкополосного соединения обеспечивался приблизительно в 75 процентах домов.

19. Основная ветряная установка территории удовлетворяет примерно 26 процентов городских потребностей в электроэнергии. Мощность ветряной установки возросла вдвое, благодаря чему предполагается, что ветряная энергетика будет обеспечивать 40 процентов городских потребностей территории в электроэнергии. Если говорить о более мелких установках, то ветровые турби-

ны повсеместно снабжают электроэнергией отдельные дома и небольшие поселки.

Е. Охрана окружающей среды и углеводородные ресурсы

20. По информации управляющей державы, Фолклендские (Мальвинские) острова работают над осуществлением ряда природоохранных договоров и конвенций. Со своей стороны, Аргентина заявила о несогласии с территориальным применением этих договоров и конвенций Соединенным Королевством на том основании, что территория и прилегающие к ней морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины.

21. В 2011 году в число экологических проектов, официально опротестованных Аргентиной в сентябре 2011 года, входили охрана пингвинов, истребление крыс и создание сети заповедников в целях выполнения международных обязательств. Кроме того, проведенное в том же году обследование показало, что наиболее распространенным видом морских отходов, находимых вдоль берегов территории, являлись пластиковые отходы с судов или близлежащих свалок, большинство из которых, по сообщениям, находятся недалеко от прибрежных районов.

22. В 2011 году поиск и разведка углеводородного сырья продолжались, несмотря на протесты Аргентины, других государств-членов и региональных организаций. Как сообщает управляющая держава, два держателя соответствующих разрешений объявили об открытии нефтяных и газовых месторождений, и один из них считает, что последние могут быть потенциально пригодны к коммерческой разработке. (Дополнительную информацию можно найти в документе A/АС.109/2011/14, предыдущем разделе и разделе, посвященном международным организациям и форумам ниже.)

V. Социальные условия

A. Общие сведения

23. По информации управляющей державы, территория соблюдает принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека. Управляющая держава распространила на Фолклендские (Мальвинские) острова действия положений Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и других международных документов в области прав человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Со своей стороны, Аргентина неизменно отвергала территориальное применение Соединенным Королевством этих различных документов, в том числе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также обозначение этой территории как заморской территории Соединенного Королевства или любое другое аналогичное обозначение. (Дополнительную информацию можно найти в документе A/АС.109/2011/14.)

В. Здравоохранение

24. По информации управляющей державы, общее состояние здоровья населения Фолклендских (Мальвинских) островов является удовлетворительным. Медицинские и стоматологические услуги в соответствии с соглашением о взаимном медицинском обслуживании предоставляются всем жителям бесплатно.

С. Социальная защита и социальное обеспечение

25. По данным, представленным управляющей державой, постановление о пенсионном обеспечении на Фолклендских островах предусматривает обязательное внесение фиксированных ежемесячных взносов всеми работодателями, а также работающими лицами в возрасте от 17 до 64 лет. Для оказания помощи малоимущим и инвалидам действует система социальных пособий и пенсий.

Д. Образование

26. Образование на Фолклендских (Мальвинских) островах является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет; в детских садах организована дошкольная подготовка для детей в возрасте от 4 лет. В 2011 году было зарегистрировано приблизительно 380 школьников.

27. Согласно информации, представленной Аргентиной, жители Фолклендских (Мальвинских) островов пользуются равными правами на обучение в государственных учебных заведениях Аргентины. Дополнительная информация по этому вопросу содержится в докладе Генерального секретаря о предоставлении государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки за 2011 год (A/66/68, раздел II.B).

VI. Разминирование и смежные вопросы

28. В соответствии с положениями Конвенции 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, которая известна как Оттавская конвенция, государства-участники обязаны уничтожить противопехотные мины в заминированных районах в течение 10 лет после вступления Конвенции в силу, если только этот срок не продлевается, как это предусмотрено в Конвенции.

29. В ноябре 2008 года на девятом совещании государств — участников Оттавской конвенции было принято решение продлить установленный для Соединенного Королевства срок до 1 марта 2019 года. Соединенное Королевство приняло решение начать работу по разминированию четырех заминированных районов территории. По сообщению управляющей державы, в июне 2010 года были завершены четыре программы работ по разминированию на четырех объектах. Ожидается, что трехмесячный этап последующей деятельности начнется в 2012 году.

30. Как сообщалось ранее, на второй Конференции по рассмотрению действия Оттавской конвенции в декабре 2009 года была достигнута договоренность об удовлетворении просьбы Аргентины о продлении установленного для нее срока до 1 января 2020 года. На одиннадцатом совещании государств — участников Оттавской конвенции, состоявшемся в Пномпене 28 ноября — 2 декабря 2011 года, Аргентина заявила, что она приступит к планированию работ по разминированию, как только начнет осуществлять контроль за районами, являющихся предметом спора о суверенитете, или когда Аргентина и Соединенное Королевство достигнут договоренности о мерах в отношении такого планирования.

VII. Участие в деятельности международных организаций и механизмов

31. По информации, представленной управляющей державой, правительство Фолклендских (Мальвинских) островов участвует в деятельности различных форумов Содружества и является членом Ассоциации британских заморских территорий и Форума сотрудничества стран Южной части Атлантического океана, учрежденного в 2010 году. Представители правительства в составе делегации Соединенного Королевства принимают участие в дискуссиях по затрагивающим интересы территории вопросам.

VIII. Рассмотрение вопроса в рамках международных организаций и форумов

32. В ходе состоявшихся в 2011 году совещаний межправительственных объединений, в том числе региональных и субрегиональных организаций, таких как совещание Группы 77 и Китая на уровне министров (Нью-Йорк, 23 сентября 2011 года), Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна (Каракас, 3 декабря 2011 года), Генеральная ассамблея Организации американских государств (Сан-Сальвадор, 7 июня 2011 года), МЕРКОСУР (Асунсьон, 29 июня 2011 года и Монтевидео, 20 декабря 2011 года); УНАСУР (Асунсьон, 29 октября 2011 года), Иbero-американская встреча на высшем уровне (Асунсьон, 28–29 октября 2011 года) и встреча на высшем уровне глав государств и правительств Боливарианского альянса для народов нашей Америки (Каракас, 4 и 5 февраля 2012 года), был рассмотрен вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах и была подтверждена необходимость возобновления Аргентиной и Соединенным Королевством переговоров в целях разрешения этого давнего спора мирным путем. Некоторые из указанных организаций осудили мероприятия Соединенного Королевства по добыче углеводородов и его военную деятельность.

33. Кроме того, некоторые из вышеуказанных форумов, включая Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна и УНАСУР, просили Генерального секретаря возобновить оказание добрых услуг по данной проблеме и информировать их о происходящем. На встрече, состоявшейся 6 апреля 2011 года, министр иностранных дел Аргентины передал Генеральному секретарю письмо, подписанное главами государств и правительств УНАСУР, которые просят его вновь начать миссию добрых услуг, порученную

ему Генеральной Ассамблеей в целях разрешения спора о суверенитете. Кроме того, на встрече, состоявшейся 19 декабря 2011 года, Постоянный представитель Чили Октавио Эррасурис Гилисасти, в своем качестве представителя временного председателя Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, просил Генерального секретаря возобновить работу по оказанию добрых услуг. (Дополнительную информацию можно найти в документах А/65/812, приложение; А/66/388, приложение; А/66/548, приложение; А/66/549, приложение; А/66/653, приложение; и А/66/606, приложение.)

34. По информации управляющей державы, Соединенное Королевство не состоит в вышеупомянутых организациях, за исключением Европейского союза, и не было представлено ни на одном из вышеупомянутых совещаний; исключение составляет Организация американских государств, в которой Соединенное Королевство имеет статус наблюдателя. Кроме того, участники седьмого Форума министров Соединенного Королевства — стран Карибского бассейна, состоявшегося 21–22 января 2012 года в Гренаде под совместным председательством министра иностранных дел Соединенного Королевства и Председателя Совета КАРИКОМ по международным отношениям и отношениям в Сообществе, договорились, в частности, «поддерживать принцип и право на самоопределение для всех людей, включая жителей Фолклендских островов» (см. также документ А/65/850 и раздел X ниже).

IX. Будущий статус территории

A. Позиция управляющей державы

35. В порядке осуществления права на ответ в связи с замечаниями, сделанными президентом Аргентины на заседании Генеральной Ассамблеи 21 сентября 2011 года, Соединенное Королевство, в частности, повторило свою неизменную позицию о том, что «никаких переговоров о суверенитете в отношении Фолклендских островов не может быть до тех пор, пока этого не пожелают сами жители Фолклендских островов», а также что принцип самоопределения «составляет основу нашей позиции по вопросу о Фолклендских островах». Кроме того, Соединенное Королевство указало, что «правительство Фолклендских островов имеет право развивать как рыболовную, так и нефтехимическую промышленность в пределах своей акватории. Это право является неотъемлемой частью права на самоопределение, которое четко закреплено в пункте (2) статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, и Соединенное Королевство по-прежнему полагает, что существует множество возможностей для сотрудничества в Южной Атлантике. Однако в последние годы Аргентинская Республика отвергала такие возможности» (см. документ А/66/385, приложение).

36. По информации, представленной управляющей державой, в своем ежегодном новогоднем послании населению территории 2012 года премьер-министр Соединенного Королевства Дэвид Кэмерон подтвердил приверженность Соединенного Королевства делу обеспечения благополучия жителей островов и отметил, что «Аргентина продолжает свою необоснованную и контрпродуктивную деятельность, направленную на то, чтобы нарушить морские перевозки между островами и помешать предприятиям заниматься закон-

ной торговлей», добавив: «Я твердо верю в то, что в наших интересах сохранять конструктивные отношения с Аргентиной. Нам необходимо найти точки соприкосновения по таким вопросам, как глобальная экономика и изменение климата. Мы хотим работать над решением данных проблем вместе с Аргентиной. Однако правительство Аргентины продолжает делать заявления, которые ставят под сомнение ваше право на самоопределение, и для нас это неприемлемо». Премьер-министр далее заявил: «Позвольте мне внести полную ясность. Мы всегда будем твердо поддерживать вас по любому вопросу, касающемуся суверенитета. Ваше право на самоопределение является краеугольным камнем нашей политики. Мы не будем вступать ни в какие переговоры о суверенитете в отношении Фолклендских островов до тех пор, пока этого не пожелаете вы сами — жители Фолклендских островов. Никакая демократическая страна не могла бы поступить иначе».

В. Позиция правительства Аргентины

37. Согласно официальным отчетам шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи (A/66/PV.11), президент Аргентины Кристина Фернандес де Киршнер, выступая в Генеральной Ассамблее 21 сентября 2011 года, в частности, заявила по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах, что 10 резолюций Генеральной Ассамблеи, 29 резолюций Специального комитета по деколонизации, 11 резолюций и 8 деклараций Организации американских государств, а также резолюции различных форумов, таких как ибероамериканские форумы, Южноамериканский союз наций, Южноамериканский общий рынок и встречи арабских и африканских стран, требуют решения вопроса о суверенитете.

38. Оратор далее заявила, что Соединенное Королевство «систематически отказывалось заниматься данным вопросом» и «открыто использовало в этих целях свой статус члена Совета Безопасности, имеющего право вето». Кроме того, президент заявила, что Аргентина готова подождать разумный период времени, однако если ничего не прояснится, то она будет вынуждена приступить к пересмотру действующих до сих пор временных договоренностей, в частности совместного заявления и обмена письмами от 14 июля 1999 года по вопросу возобновления регулярных еженедельных рейсов авиакомпании «Лан Чили» между Пунта-Аренас и островами, включая две посадки в месяц в Рио-Гальегос. Далее, Аргентина не намерена обострять ситуацию для какой-либо из сторон, однако считает справедливым, что и Генеральной Ассамблее, и Соединенному Королевству следует отдавать себе отчет в том, что необходимо соблюдать соответствующие резолюции. Оратор завершила свое выступление призывом к диалогу по данному спору с Соединенным Королевством и между всеми членами Генеральной Ассамблеи.

39. Дополнительная информация о позиции правительства Аргентины приводится в разделе X.A ниже.

Х. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций

А. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

40. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своих 6-м и 7-м заседаниях соответственно 21 июня 2011 года, что отражено в документах А/АС.109/2011/SR.6 и 7. На своем 6-м заседании Специальный комитет постановил удовлетворить просьбу делегаций Аргентины, Бразилии, Гайаны, Гватемалы, Парагвая, Перу, Сальвадора и Уругвая об их участии в рассмотрении Комитетом этого пункта повестки дня.

41. Также на 6-м заседании Специальный комитет заслушал заявления членов Законодательной ассамблеи Фолклендских (Мальвинских) островов Роджера Эдвардса и Ричарда «Дика» Сола. Кроме того, с заявлениями выступили Мария Анхелика Вернет и Алехандро Беттс.

42. На этом же заседании представитель Чили представила от имени Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кубы, Никарагуа, Чили и Эквадора проект резолюции А/АС.109/2011/L.7, который Специальный комитет принял без голосования на своем 6-м заседании. В резолюции Специальный комитет вновь заявил, что путь к ликвидации особого и конкретного проявления колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах пролегает через мирное разрешение спора путем переговоров с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

43. Министр иностранных дел Аргентины выступил с заявлением на 6-м заседании Специального комитета 21 июня 2011 года. Как отражено в кратком отчете о заседании, министр иностранных дел, в частности, подчеркнул, что «Аргентинская Республика обладает неотъемлемыми и полными суверенными правами в отношении Мальдивских островов, Южных Сандвичевых островов и островов Южная Георгия и прилегающих морских районов». Он напомнил, что в своей резолюции 2065 (XX) Генеральная Ассамблея охарактеризовала положение островов как спор об их суверенитете между Аргентиной и Соединенным Королевством. Далее министр иностранных дел заявил, что стратегические и финансовые интересы Соединенного Королевства отражаются в «незаконной разведке месторождений и эксплуатации им» возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов на спорном архипелаге и в прилегающих к нему водах. Данная деятельность рассматривается как публичное оскорбление Аргентины и других стран региона.

44. Далее оратор заявил, что проведение на островах военных учений, в том числе пусков ракет, вызывает обеспокоенность у всего региона, поскольку нарушает элементарные правила безопасности судоходства и охраны человеческой жизни на море. Аргентина, со своей стороны, остается ревностным защитником права на самоопределение, когда бы данное право ни применялось; однако в рассматриваемом случае оно не применяется, поскольку жители территории являются британскими подданными, а не колонизированным народом. Аргентина не отказывается от сотрудничества с Соединенным Королевством по практическим вопросам, касающимся фактической ситуации в Южной Ат-

лантике, с тем чтобы создать подходящую основу для возобновления переговоров. Аргентина стремится выполнить обязанность по возобновлению переговоров о суверенитете, которую несут обе стороны. Отказ Соединенного Королевства прислушаться к призывам международного сообщества вызывает особую обеспокоенность еще и потому, что эта страна является постоянным членом Совета Безопасности, главной целью которого является сохранение международного мира и безопасности.

45. В заключение министр иностранных дел заявил, что Аргентина придает огромное значение возложенной на Генерального секретаря миссии добрых услуг как способу привлечения сторон за стол переговоров. Главы государств и правительств Южноамериканского союза наций недавно обратились с просьбой к Генеральному секретарю возобновить усилия в этом направлении (см. документ A/АС.109/2011/SR.6).

46. На 6-м и 7-м заседаниях Специального комитета с заявлениями по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах также выступили представители Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гайаны (от имени УНАСУР), Гватемалы, Гренады, Индонезии, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Мали, Никарагуа, Парагвая (от имени членов МЕРКОСУР и ассоциированных государств), Перу, Российской Федерации, Сальвадора, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Уругвая и Эквадора (см. документы A/АС.109/2011/SR.6 и 7).

В. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

47. 3, 6 и 10 октября 2011 года в ходе обсуждения вопросов деколонизации в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи делегации Аргентины, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гайаны, Гватемалы, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Парагвая, Перу, Уругвая, Чили и Эквадора затронули вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах, что отражено в отчетах о заседаниях A/C.4/66/SR.2, A/C.4/66/SR.5 и A/C.4/66/SR.6.

48. 3 октября представитель Уругвая, выступая от имени МЕРКОСУР, государства-участника, находящегося в процессе присоединения, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и ассоциированных государств Боливии (Многонациональное Государство), Колумбии, Перу, Чили и Эквадора, в частности, вновь заявил о поддержке законных прав Аргентинской Республики в суверенном споре по поводу «Мальвинских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих морских районов», что было подтверждено в Совместном коммюнике президентов государств — участников МЕРКОСУР и ассоциированных государств, принятом 29 июня 2011 года на сорок первом совещании Совета Общего рынка. По словам оратора, в коммюнике отмечалось, что принятие односторонних мер несовместимо с решениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, на той же встрече президенты рассматриваемых стран приняли специальную декларацию, в которой они выразили протест против заявлений британского министра обороны относительно размещения боевых самолетов и военно-морских сил в «зоне Мальвинских

островов», а также проведения правительством Соединенного Королевства военных действий, включая запуск ракет с территории (см. документ A/C.4/66/SR.2).

49. На том же заседании, выступая от имени Группы Рио, представитель Чили вновь подтвердил поддержку Группой законных прав Аргентины в суверенном споре с Соединенным Королевством; напомнил о ее Декларации и Специальном коммюнике об эксплуатации ископаемых видов топлива на континентальном шельфе в районе островов, принятые главами государств и правительств Латинской Америки и Карибского бассейна, принявших участие в Саммите единства, проведенном в Мексике 22–23 февраля 2010 года; выразил протест против военной деятельности Соединенного Королевства на островах, противоречащей политике региона, которая заключается в поиске урегулирования указанного спора мирными методами; а также напомнил о декларации по данному вопросу, принятой в октябре 2010 года в Сантьяго (см. документ A/C.4/66/SR.2).

50. На том же заседании заместитель Постоянного представителя Аргентины заявил, в частности, что сохраняющиеся случаи проявления колониализма в различных его формах представляют собой преступление, которое попирает Устав Организации Объединенных Наций, Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и принципы международного права, закрепленные в резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи. Он также указал, что Соединенное Королевство в одностороннем порядке осуществляет незаконную разведку месторождений и эксплуатацию возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в спорных архипелагах и водах в нарушение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Соединенное Королевство проводит военные учения, включая запуск ракет с территории, что является не только нарушением вышеупомянутой резолюции, но и препятствием для всестороннего осуществления морских норм безопасности Международной морской организации и противоречит политике региона, заключающейся в последовательном поиске мирного урегулирования спора. В заключение оратор заявил, что правительство его страны при любой возможности подтверждает свою готовность к переговорам в соответствии со своим обязательством урегулировать спор. Теперь Соединенное Королевство должно выполнить свое обязательство как члена Организации Объединенных Наций и добиться урегулирования (см. документ A/C.4/66/SR.2).

51. 6 октября 2011 года, выступая от имени УНАСУР, представитель Гайаны, в частности, подтвердил решительную поддержку законных прав Аргентинской Республики в споре о суверенитете над «Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами» и заявил, что Генеральный секретарь должен продолжать использовать свои добрые услуги для обеспечения возобновления переговоров. Кроме того, оратор напомнил о Декларации о сотрудничестве УНАСУР в связи с соответствующим передвижением судов, маршрут которых проходит через акваторию островов, в частности об обязательстве членов УНАСУР принимать надлежащие регламентационные меры, чтобы запретить «судам, плавающим под незаконным флагом Мальвинских островов», заходить в их порты, и информировать правительство Аргентины обо всех судах или морских передвижных установках, маршрут которых проходит через акваторию островов и которые перевозят грузы, предназначенные для незаконной до-

бычи углеводородов и/или полезных ископаемых на континентальном шельфе Аргентины. В заключение представитель заявил, что УНАСУР выражает протест против проведения Соединенным Королевством военных учений на островах, поскольку это противоречит политике региона, заключающейся в поиске исключительно мирного способа урегулирования спора (см. документ А/С.4/66/SR.5).

52. Выступая в осуществление права на ответ, представители Аргентины и Соединенного Королевства несколько раз подтвердили позиции правительств своих стран в ходе обсуждений в Четвертом комитете (см. документы А/С.4/66/SR.2 и А/С.4/66/SR.5).

С. Решение Генеральной Ассамблеи

53. В резолюции 58/316 от 1 июля 2004 года Генеральная Ассамблея постановила оставить пункт, озаглавленный «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», в повестке дня для его рассмотрения после получения уведомления от одного из государств-членов. На дату издания настоящего доклада такого уведомления Генеральной Ассамблее ни от одного из государств-членов не поступило.